

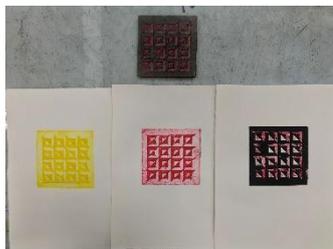
育英國中藝文領域沉浸式英語教學教案設計

教學單元	主題三：配合 L3「藝版藝眼」	設計者	徐美雯		
教學名稱	刻「版」印象－認識版畫與實作 Print it out!	教學年級	八年級	教學時間	六堂課
領域核心素養	<p>藝術 藝-J-A2 嘗試設計思考，探索藝術實踐解決問題的途徑。 藝-J-B1 應用藝術符號，以表達觀點與風格。 藝-J-B3 善用多元感官，探索理解藝術與生活的關聯，以展現美感意識。</p> <p>英語文 英-J-A1 具備積極主動的學習態度，將學習延伸至課堂外，豐富個人知識。運用各種學習與溝通策略，精進英語文學習與溝通成效。</p>				
學習表現	<p>藝術 視 2-IV-1 能體驗藝術作品，並接受多元的觀點。 視 2-IV-2 能理解視覺符號的意義，並表達多元的觀點。 視 2-IV-3 能理解藝術產物的功能與價值，以拓展多元視野。 視 3-IV-3 能應用設計思考及藝術知能，因應生活情境尋求解決方案。</p> <p>英語文 英-J-B1 具備聽、說、讀、寫英語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學字詞、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。</p>				
學習內容	<p>藝術 視 E-IV-2 平面、立體及複合媒材的表現技法。 視 A-IV-1 藝術常識、藝術鑑賞方法。 視 A-IV-2 傳統藝術、當代藝術、視覺文化。 視 P-IV-3 設計思考、生活美感。</p> <p>英語文 英-J-A2 具備系統性理解與推演的能力，能釐清文本訊息間的關係進行推論，並能經由訊息的比較，對國內外文化的異同有初步的了解。</p>				
學習目標	<ol style="list-style-type: none"> 1. 認識生活中不同版畫應用的表現方式。 2. 了解各項版畫的種類及製作方式。 3. 應用所學版畫知能，實際創作版畫作品並使用於生活中。 				
教學重點摘要	<ol style="list-style-type: none"> 1. 引導學生觀察並體會版畫在生活中的應用。 2. 了解各項版畫的種類及製作方式。 3. 學生實際創作橡皮凸版印章，並印在紅布袋上。 4. 進行成果發表時，學生需要介紹自己的凸版印刷作品。 5. 將英文融入教學中，且不斷重複關鍵字詞句，使學生英文聽說能力逐步提升。 				
教學方法	講述法、問答法、示範教學法、多媒體教學				
教學流程	<p>第一～二節：介紹版畫，包含各種類別及製作方式，增進藝術常識。</p> <p>【準備活動】 教師：利用出版品或網路資源蒐集相關圖片，製作成 PPT，並準備教具，包括紙凹版、絹網、絹印作品等。</p> <p>【引起動機】 藉由 ppt 導入教學，引起學生學習動機：在我們日常生活中，除了鈔票、報紙</p>				

外，有哪些版畫原理製作的物品？

【發展活動】

1. 說明版畫的各種功能性，特別是「複數性」的特質。
2. 介紹四種版畫—活版、凸版、凹版、孔版的製作方法，包括使用版種的材料、工具、印製原理，以及作品呈現版種的特色等。
3. 教師分享自己曾經創作過的凸版、凹版、孔版作品。(如下圖，會帶實物給同學看)



4. 欣賞著名的版畫作品：安迪·沃荷的「沃荷式的夢露」。



【綜合活動】

1. 預告下週的作業 — 「我的凸版印章」。
2. 交代下週要準備的用具材料：2B 鉛筆，筆刀或美工刀、厚報紙，老師提供雕刻用橡皮擦、雕刻刀、切割墊、描圖紙、黑色印泥及紅包

[English]

1. Introduction: My Relief-Printing Eraser Stamp
2. Materials: 2B pencils, knives, newspapers, erasers, carving knives, cutting mats, tracing paper, black and red ink

第三節～第四節：「我的凸版印章」創作

【準備活動】

教師：雕刻用橡皮擦、雕刻刀、切割墊、描圖紙、黑色印泥及紅包

學生：2B 鉛筆，筆刀或美工刀、厚報紙

[English]

Teacher: erasers, carving knives, cutting mats, tracing paper, black and red ink

Students: 2B pencils, knives, newspapers

【發展活動】

1. 老師介紹「我的凸版印章」創作流程：

①設計草圖→②在描圖紙上用鉛筆描繪→③轉印在橡皮擦上→④雕刻橡皮擦→⑤印在紅包袋上



2. 預計第三節至少完成前二步驟，及「設計草圖」和「在描圖紙上用鉛筆描繪」。
3. 預計第四節要「轉印在橡皮擦上」，「雕刻橡皮擦」並「印在紅包袋上」。
4. 最後在紅包袋上簽名完成並繳交。

[English]

1.Introduction: My Relief-Printing Eraser Stamp

Step 1:Design a sketch.

Step 2: Copy down the sketch on the tracing paper.

Step 3: Transfer your sketch with the tracing paper.

Step 4:Carve the eraser.

Step 5: Transfer the image to the red envelope.

2. Students follow the first and the second step and finish their works within two periods.
3. Students follow the first and the second step and finish their works within one period.

【綜合活動】

1. 老師先收集同學完成的作品，並討論下次上課的報告順序與方式。
2. 交代同學收拾桌面並恢復教室整潔。

第五～六節：成果發表，學生需要介紹自己的凸版印刷作品。

【準備活動】

教師準備學生可以運用的英文句型。

【發展活動】

1. 每位同學約五分鐘，介紹自己的凸版印刷作品。
2. 鼓勵同學介紹自己的作品及創作理念。

【綜合活動】

教師針對同學的發表做出回饋。

教室用語：

試試看(Try it.)、認真聽(Listen carefully.)、專心(Pay attention.)、舉手發言(Raise your hand and answer the question.)、老師示範(Let me show you.)

請聽我說(Please listen to me.)、完成的作業/作品交給老師(Hand in your homework.)

單字：

版畫(Printmaking)、印章(stamp)、唇印(lip print)、鈔票(bill)、左右相反(Opposite)、木板(wood)、雕刻刀(carving knife)、調墨盤(ink mixing tray)、調墨刀(ink mixing knife/ spatula)、顏料(Ink)、滾筒(ink roller)、馬連(bamboo baren)

句型一：

1. 大家好，我是_____。Hello, my name is 秉憲
2. 這是我的紅包袋。This is my red envelope.
3. 有一隻牛在上面。There is an ox on it.
4. 這是我為了今年做的紅包袋。I made this envelope for 2021.

英語學習

5. 祝福你新年快樂。I wish you a happy new year.

句型二：

1. 大家好，我是_____。Hello, my name is 鈺泓.
2. 這是我的紅包袋。This is my red envelope.
3. 有二隻牛在上面。There are two oxen on it.
4. 我想說 2021 年我歡迎你。I want to say hi to welcome 2021.
5. 祝大家牛年新年快樂！2021 is a year of the Ox and I wish you a happy new year.